

The University of Oklahoma
Norman, Oklahoma

December 20, 1928.

Pronounce: *Shah-ee-e'-lah* (= they who speak red)

h: pronounce as - German "ach", "loch" etc.

Mr. Frederick Weygold,
1970 Deer Park,
Louisville, Kentucky,

Dear Friend:

I am going to take advantage of your invitation to ask more help, as follows:

no

1. Can you give me the names of the principal Teton Sioux leaders contemporary with Sitting Bull, classified by bands or tribes?

*Padoni = Pawnee
Saiela = Cheyenne
Susoni = Shoshonee
Omaha = Omaha*

2. Can you refer me to a list of the names of other tribes in the Sioux language, that is, names given by the Sioux to other tribes?

*Hotangka: Winnebago
Hakhatoyway = Ojibways (ha-ha: winnebago)
toyway = dwell
Hohe = Anishinabe*

Yes - but I doubt whether I can give much information

3. May I bother you to study photostat reproductions of Sitting Bull's pictorial biography? If so, I will send them along as soon as the Bureau has finished them for me. I am particularly anxious to have you interpret the significance of the costume in each drawing.

4. Do you mind looking over the enclosed list of names of signers of the treaty with the Teton Sioux in 1825? I would very much like to get the correct spelling for these names.

yes

I trust you have received the photographs which you very kindly lent me. Thank you very much.

Sincerely yours,

W.S. Campbell